

Исраилова И. Х.,

Ташкентская Медицинская Академия

(Ташкент, Узбекистан)

ОБОГАЩЕНИЕ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ПРИ ПРОСМОТРЕ АУТЕНТИЧНЫХ СЕРИАЛОВ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Изучение английского языка строится на выработке и совершенствовании лексических навыков, соответствующем уместном выборе лексических единиц, словосочетаний, фразеологических оборотов которые максимально органично будут смотреться при описании какой-либо ситуации. Из того следует, при обучении языка, необходимо в первую очередь развить лексическую компетенцию. Как так же справедливо отмечала Сысоева: «Лексическая компетенция — знания словарного состава языка, включающие лексические элементы и способности их использования в речи» [4, с. 121]. Обогащению лексической составляющей языка посвящено достаточно большое количество работ, однако мы сконцентрируемся на привлечении видеоматериалов. Лексические единицы языка, наряду с грамматическими, являются исходным и необходимым строительным материалом, с помощью которого осуществляется речевая деятельность, и, поэтому составляют один из основных компонентов содержания обучения иностранного языка [3, с. 252].

Необходимо выделить, что даже постоянное общение на уроке либо в жизни на иностранном языке не способствует совершенствованию лексического запаса слов. Индивид, привыкает пользоваться одинаковым «активным» запасом слов и вполне может оперировать ими при возникновении любой коммуникативной ситуации. Однако, при просмотре аутентичных фильмов, с каждой серией встречаются новые слова и обороты с разной возможностью их использования, которые через

несколько серий всё чаще начинают встречаться студенту. Тем самым происходит процесс переноса «пассивного» словаря в «активный». Студент начинает, на совершенно свободном уровне оперировать лексическими единицами, которые не раз встречались в процессе просмотра фильма. Происходит процесс внедрения слов на подсознательном уровне. Как отмечала А. А. Вавилова, «лексику активного запаса следует вводить в устной форме в отдельных предложениях или в связном рассказе. Нужно стремиться к максимальной яркости первого знакомства учащихся с новыми лексическими единицами и стараться связать их с той или иной жизненной ситуацией, так как первое восприятие имеет большое значение для запоминания [1, с. 18]». Как мы можем справедливо заметить, при просмотре аутентичного фильмов таргетированного языка все вышеупомянутые понятия справедливо соблюдены, а именно:

- новая лексика вводится в устной форме (кинематограф, строится на способностях аудирования и визуализации);
- яркость первого знакомства со словом и связной рассказ (обуславливается реальной моделируемой средой использования связанной с будущей специальностью).

Данный интерактивный подход, в свою очередь, не лишён научной составляющей. Наиболее важным представляется многогранность образовательных подходов при данном изучении. «... сейчас педагоги склоняются к использованию трех наиболее оптимальных, с учетом развития общества и международных связей, подхода к обучению иностранным языкам: личностноориентированному, социокультурному и коммуникативноориентированному подходам [2, с. 11]» Изучение английского языка посредством видеоматериалов затрагивает все три подхода:

С личностноориентированной стороны – изучение индивидуально значащей части студента заключается аффилиация с его будущей

профессией. Ситуации возникающие в художественном фильме, не являются для студента отчужденными. Будучи врачом, студент ставит себя на место медицинского персонала как бы таким образом «примеряя» роль доктора. Соответственно, что стимулирует лучшее изучение лексических единиц так как реципиент уже не является пассивным слушателем. Новая терминология, появляющаяся в процессе просмотра фильма, уже является объектом интереса не только с лингвистической, но так же и с профессиональной перспективы будущего врача.

С **социокультурной** стороны – появляется возможность наблюдать за жизнью и культурой другого народа в медицинской среде которая, в свою очередь, уже родственна для студента. Культура неотъемлема связана с языком и её влияние неоспоримо высоко. Культура может менять строение, формы и даже выбор лексических единиц языка. Так, английский язык по сравнению с русским или узбекским, намного мягче в выборе слов и оборотов. К примеру, для англоязычных носителей языка ответить на предложение «No, thank you», может показаться грубым и неучтивым ответом. Вместо этого по своему обыкновению используется «I don't feel like..., I'm not sure about that... etc». При дословном переводе, студенту, изучающему язык, не могло бы придти на ум использовать данные конструкции. Соответственно, просмотр аутентичных фильмов моделирующих реальные жизненные ситуации наглядно демонстрирует как культуру, так и социальный порядок жизни и – как результат – выбор соответствующей лексики при определенных жизненных ситуациях.

Со стороны **коммуникативно ориентированного** подхода, преимущества выходят на первый план. Основную часть кинематографа, коммуникативные ситуации возникают с невероятно высокой частотой. Плотность информативной коммуникативности в фильмах в разы выше чем в реальной жизни. За 40 минут обычной серии автор вкладывает в сюжет обыденную ситуацию, проблему, развитие проблемы, пути решения и коммуникативную ситуацию успешного завершения. Все этапы

осуществляются, на языковом уровне носителя. По плотности информации, моделируются коммуникативные ситуации иллюстрируемые в одной серии не могут сравниться с реальной жизнью. Таким образом, художественные фильмы могут служить одним из наиболее эффективных образцов с помощью которых может совершенствоваться коммуникативная компетенция.

В процессе исследования мы затронули проблему использования аутентичных фильмов при обучении профессиональной лексике студентов медиков, выявили ее положительное влияние на усвоение, отработку и перенос из пассивного в активный вокабуляр. Данный вопрос может послужить основой для будущих исследований.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вавилова А. А. Использование документальных фильмов при обучении лексике английского языка учащихся средней школы // Выпускная квалификационная работа. 18 с. Екатеринбург, 2018.
2. Мильруд, Р. П., Карамнов, А. С. Компетентность учителя иностранного языка [Текст] / Р.П.Мильруд, А.С.Карамнов // Иностранные языки в школе, 2012. №1. С. 11-17.
3. Пакшиванова Е. О. Формирование лексического навыка на среднем этапе обучения на уроках английского языка // Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения. 2016. № 48. С. 251-255.
4. Сысоева С. В. Лексико-фразеологический анализ текста как средство речевого развития младших школьников. Рязань, 1999. 172 с.